AKU DÍLENSKÁ LED COB INSPEKČNÍ SVÍTILNA 5W + 3W

Profesionální dobíjecí dílenská svítilna s plynulou regulací jasu (dimmer), magnetickým kloubem a funkcí Powerbanky (Model ESEN109)

Kód produktu: G15124 **Model:** ESEN109 **EAN:** 5901477192777 **Krytí:** IP44 **Akumulátor:** Li-ion 3,7 V / 2000 mAh **Záruka:** 24 měsíců

HLAVNÍ COB LED 5W (400 lm) | ČELNÍ INSPEKČNÍ LED 3W (120 lm) | PLYNULÝ STMÍVAČ (DIMMER) | POWERBANKA USB-A | MAGNETICKÝ KLOUB 360°/270° | SKLOPNÝ HÁČEK 360° | TĚLO ABS + TPR POGUMOVÁNÍ



Obr. 1: Aku dílenská inspekční svítilna GEKO G15124 (Model ESEN109)

PŘEHLED HLAVNÍCH VÝHOD A INOVATIVNÍCH PRVKŮ

DUÁLNÍ SVĚTELNÝ ZDROJ COB + LED:
Přední velkoplošný COB LED pás o výkonu 5 W generuje široký homogenní kužel bílého světla se světelným tokem až 400 lumenů bez ostrých stínů. Doplňuje jej čelní směrová 3W LED dioda (120 lm) na horní hraně svítilny, určená pro přesnou bodovou inspekci hlubokých, stísněných prostor, motorových agregátů, převodovek a podvozkových částí.

ELEKTRONICKÁ PLYNULÁ REGULACE JASU (STMÍVAČ):
Díky vestavěnému mikroprocesorovému řízení lze intenzitu světla COB plynule nastavovat od úsporného tlumeného svitu až po plný výkon 400 lm. Uživatel tak získá optimální osvětlení bez nežádoucího oslnění z lesklých kovových ploch a může prodloužit dobu nepřetržitého provozu z 2,5 h až na vynikajících 10 hodin na jedno nabití.

INTEGROVANÁ POWERBANKA PRO NOUZOVÉ DOBÍJENÍ:
V těle svítilny je zabudován standardní výstupní USB-A port chráněný pryžovou krytkou. Slouží jako spolehlivý záložní zdroj energie (powerbanka) pro okamžité dobití vybitého smartphonu, bezdrátového nářadí, čelovky či diagnostiky přímo na pracovišti nebo na cestách.

VŠESMĚROVÉ POLOHOVÁNÍ A ROBUSTNÍ PROVEDENÍ:
Silný neodymový magnet v základně umožňuje spolehlivé přichycení k jakémukoli ocelovému dílu karoserie, rámu či zvedáku. Kloubové rameno s náklonem až 270° a rotací 360° spolu se sklopným otočným háčkem umožňují přesné nasměrování paprsku a práci s volnýma rukama.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE PRODUKTU

Parametr	Hodnota / Technická specifikace
Katalogové číslo / Model	GEKO G15124 / ESEN109
Hlavní světelný zdroj	5W COB LED (širokoúhlé plošné osvětlení)
Čelní bodový zdroj	3W LED (směrové inspekční světlo)
Světelný tok (výkon)	Až 400 lumenů (COB) / 120 lumenů (čelní LED)
Regulace jasu	Plynulá elektronická regulace (stmívání / zesílení)
Typ a kapacita akumulátoru	Li-ion 3,7 V / 2000 mAh (článek typu 18650)
Doba svícení na nabití	2,5 až 10 hodin (v závislosti na zvolené intenzitě)
Doba plného nabíjení	Přibližně 3 až 4 hodiny (při nabíjení 5 V / 1 A)
Vstupní / výstupní porty	Vstup Micro-USB (nabíjení) / Výstup USB-A (Powerbank)
Stupeň krytí	IP44 (odolnost proti stříkající vodě a prachu)
Možnosti uchycení	360° otočná magnetická základna, 270° náklon, háček
Materiálové provedení	Odolný plast ABS + protiskluzový TPR potah + hliník
Rozměry a hmotnost	185 × 60 × 32 mm | Hmotnost: 215 g (bez kabelu)

OBSAH BALENÍ A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

ROZSAH DODÁVKY PRODUKTU G15124:
- 1× Aku dílenská LED COB inspekční svítilna GEKO G15124 (ESEN109)
- 1× Nabíjecí USB propojovací kabel (USB-A na Micro-USB)
- 1× Kompletní český uživatelský návod k obsluze
- 1× Originální kartonové prodejní balení s technickými údaji

PŘEDPOKLÁDANÁ OBLAST POUŽITÍ:
Tato akumulátorová inspekční svítilna je navržena pro profesionální autoservisy, karosárny, pneuservisy, zámečnické a mechanické dílny, montážní linky, revizní techniky i náročné domácí kutily. Konstrukce z ABS plastu s pogumováním TPR spolehlivě odolává pádům, vibracím, vlhkosti, stříkající vodě i nechtěnému kontaktu s technickými kapalinami.

⚠ DŮLEŽITÉ POKYNY PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM
Akumulátor je z výroby přednabit na cca 80–90 %, takže svítilnu lze ihned vyzkoušet. Před plným pracovním nasazením v dílně však důrazně doporučujeme akumulátor plně nabít do 100 %. K nabíjení používejte výhradně certifikované USB síťové adaptéry s výstupem 5 V.

• Strojově přeloženo

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A POPIS KONSTRUKČNÍCH PRVKŮ

Zásady bezpečné práce, zacházení s Li-ion akumulátorem, BOZP piktogramy a detailní schéma svítilny

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **Ochrana zraku před oslněním:** Nikdy nesměrujte světelný paprsek COB pásu ani horní inspekční LED diody přímo do očí sobě, kolegům ani zvířatům. Extrémní světelný tok (400 lm) může způsobit mžitky, dočasné oslepení či poškození sítnice.
- **Pracovní prostředí a hořlaviny:** Svítilnu nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu či v přítomnosti vysoce těkavých hořlavých látek (např. autolakovny, otevřené nádoby s benzínem, ředidly či čističi brzd). Během spínání a nabíjení mohou vznikat mikrojiskry.
- **Manipulace a děti:** Zařízení není hračka. Děti mladší 6 let nesmějí se svítilnou manipulovat bez stálého dozoru dospělé odpovědné osoby. Skladujte mimo dosah dětí.
- **Ochrana proti vlhkosti (krytí IP44):** Svítilna je chráněna proti stříkající vodě a prachu. Nesmí však být ponořována do vody, chladicí či brzdové kapaliny nebo motorového oleje. Porty USB udržujte vždy pevně uzavřené ochrannou gumovou krytkou.

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO LI-ION AKUMULÁTOR

- **Teplotní namáhání:** Akumulátor chraňte před sálavým teplem přesahujícím +45 °C, otevřeným plamenem, horkými díly výfukového potrubí a přímým sluncem za čelním sklem vozu.
- **Zákaz neoprávněné demontáže:** Nikdy se nepokoušejte tělo svítilny otevírat, vrtat ani deformovat. Mechanické poškození Li-ion článku může způsobit vnitřní zkrat, únik elektrolytu nebo samovznícení.
- **Správné odpojení nabíječky:** Po dokončení nabíjecího cyklu odpojte USB kabel ze sítě i ze svítilny. Nenechávejte svítilnu trvale připojenou k nabíječce bez dozoru.

KRYTÍ IP44 V PRAXI:
Stupeň krytí IP44 garantuje ochranu před vniknutím pevných cizích těles o průměru větším než 1 mm (prach, kovové špony, piliny) a odolnost proti stříkající vodě dopadající ze všech směrů. Pro zachování této ochrany musí být pryžová záslepka portů USB vždy pečlivě domáčknuta.

PŘEHLED BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ A PIKTOGRAMŮ BOZP



Přečtěte si návod k obsluze: Před použitím, nabíjením i údržbou svítilny se důkladně seznamte s pokyny v tomto návodu.



Používejte ochranu zraku: Doporučeno používat ochranné brýle při servisních pracích v těsné blízkosti světla a podvozku.



Používejte ochranné rukavice: Ochrana rukou před horkými díly motoru, mastnotou a mechanickým poraněním v dílně.



Používejte bezpečnostní obuv: Pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou pro stabilní postoj v servisním prostředí.



Používejte ochranu hlavy: Doporučeno při montážních pracích pod vozidlem na zvedáku či v montážní jámě.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ K SILNÝM MAGNETŮM
Základna a tělo svítilny obsahují velmi výkonné neodymové magnety. Udržujte bezpečnou vzdálenost (min. 30 cm) od osob s kardiostimulátory, magnetických paměťových médií, bankovních karet s magnetickým proužkem a citlivých diagnostických přístrojů, aby nedošlo k jejich poškození či interferenci!

🛠 ODOLNOST PROTI NÁRAZŮM A PÁDŮM:
Kombinace pružného těla z termoplastické gumy (TPR) a pevné skořepiny z ABS chrání vnitřní elektroniku svítilny i Li-ion článek při nechtěném pádu z výšky montážního stolu na betonovou podlahu dílny.

POPIS KONSTRUKČNÍCH PRVKŮ SVÍTILNY (SCHÉMA)



Obr. 2: Čelní a zadní pohled na konstrukční prvky svítilny GEKO G15124

Pozice	Konstrukční prvek	Funkce a technický popis
1	**Hlavní COB LED panel**	Plošný zdroj bílého světla 5 W s výkonem až 400 lm pro rovnoměrné osvětlení pracoviště.
2	**Horní inspekční LED**	Bodová směrová LED 3 W (120 lm) na čelní hraně pro osvětlení úzkých štěrbin a dutin.
3	**Ovládací panel / dimmer**	Spínací tlačítko režimů ON/OFF a elektronická plynulá regulace jasu (stmívač).
4	**Kloubová magnetická patka**	Otočná magnetická základna o 360° se sklopným ramenem v rozsahu až 270°.
5	**Sklopný závěsný háček**	Otočný plastový háček o 360° integrovaný v zadní části těla pro zavěšení na trubky/kabely.
6	**Porty USB s krytkou**	Micro-USB vstup pro nabíjení baterie + výstup USB-A funkce Powerbanky (5 V / 1 A).

PRAKTICKÉ POUŽITÍ V DÍLNĚ, REGULACE JASU A POWERBANKA

Uchycení v autoservisu, flexibilní polohování, plynulé stmívání pro dlouhou výdrž a postup nabíjení

POLOHOVÁNÍ A UCHYCENÍ V AUTOSERVISU

Svítilna GEKO G15124 nabízí nepřekonatelnou flexibilitu uchycení na jakémkoli pracovišti v autoservisu:

- **Silný magnet v základně:** Spolehlivě udrží svítilnu na kapotě motoru, výztuze karoserie, rameni dvousloupového zvedáku, nápravnici, rameni nápravy či podběhu kola i při vibracích a otřesech.
- **Sklopné rameno 180° / 270° a rotace 360°:** Světelnou hlavu lze libovolně naklánět a natáčet do jakéhokoli prostorového úhlu, takže světlo směřuje přesně tam, kde mechanik potřebuje mít volné ruce.
- **Sklopný závěsný háček 360°:** Umožňuje rychlé zavěšení za hadice klimatizace, kabelové svazky, plastové mřížky chladiče či nosná lanka pod vozem.



Obr. 3a: Rotace 180°, náklon ramene 270°, sklopný háček 360° a silné magnety



Obr. 3b: Práce v podběhu

MAGNET NA KAPOTĚ A NÁPRAVĚ:
Při práci pod zvednutým vozem magnet spolehlivě drží na rameni nápravy či ocelovém nosníku. Světlo lze naklonit přesně na brzdové kotouče a třmeny bez rizika pádu.

REŽIMY SVÍCENÍ A PLYNULÁ REGULACE (DIMMER)

PŘEPÍNÁNÍ SVĚTELNÝCH REŽIMŮ:
- **1. stisknutí tlačítka:** Aktivace čelního 3W LED bodového světla (úzký kužel pro štěrbiny).
- **2. stisknutí tlačítka:** Přepnutí na hlavní 5W COB LED světelný pás (širokoúhlé plošné světlo).
- **3. stisknutí tlačítka:** Úplné vypnutí svítilny (OFF).

PLYNULÁ REGULACE INTENZITY JASU (STMÍVAČ):
Při rozsvíceném hlavním COB světle stiskněte a **podržte spínací tlačítko**: světelný tok se začne plynule ztlumovat až na minimální úspornou úroveň. Uvolněním tlačítka se zvolený jas zafixuje v paměti. Dalším dlouhým stiskem dochází k plynulému zesilování jasu až do maxima (400 lm).

PRODLOUŽENÍ VÝDRŽE AŽ NA 10 HODIN:
Při běžné montáži motoru či interiéru postačuje cca 40–50 % maximálního výkonu. Snížením jasu nejen zamezíte oslnění z lesklých kovových dílů, ale prodloužíte výdrž na jedno nabití z 2,5 h až na 10 hodin nepřetržité práce!

APLIKACE V INTERIÉRU VOZU:
Při práci pod palubní deskou, výměně pylového filtru či pojistek lze svítilnu zavěsit za stropní madlo nebo přichytit magnetem k pedálové konzoli s tlumeným svitem, který neoslňuje oči v těsném prostoru.

SROVNÁNÍ SVĚTELNÝCH REŽIMŮ A VÝDRŽE AKUMULÁTORU

Režim svícení	Světelný tok	Doba provozu	Doporučené použití v dílenské praxi
Hlavní COB LED (Max. výkon 100 %)	400 lumenů	Cca 2,5 – 3 hodiny	Kompletní osvětlení velkého pracovního prostoru, motorového prostoru či podvozku.
Hlavní COB LED (Střední výkon ~50 %)	Cca 200 lumenů	Cca 5 – 6 hodin	Ideální pro běžné montážní a mechanické práce bez oslnění z lesklých ploch.
Hlavní COB LED (Úsporný svit ~10 %)	Cca 40 lumenů	Až 10 hodin	Celonoční orientační světlo, pohotovostní osvětlení při výpadku proudu či kempování.
Čelní bodová LED (Inspekční 3 W)	120 lumenů	Cca 3,5 – 4 hodiny	Směrový kužel pro kontrolu řemenů, brzdových destiček, čepů a hlubokých štěrbin.

FUNKCE NOUZOVÉ POWERBANKY (5 V / 1 A)

Svítilna je vybavena vestavěným Li-ion akumulátorem s funkcí záložního zdroje napájení (Powerbanky). V případě nouze můžete ze svítilny dobít mobilní telefon, inspekční endoskop či Bluetooth nářadí:

1. Otevřete ochrannou pryžovou krytku na těle svítilny.
2. Zapojte standardní USB kabel do výstupního portu **USB-A** svítilny.
3. Druhý konec kabelu propojte s vaším mobilním telefonem nebo zařízením.
4. Nabíjení se spustí automaticky. Po ukončení kabel odpojte a pryžovou krytku pečlivě uzavřete pro zachování krytí IP44.



Obr. 4: Dobíjení telefonu z USB portu svítilny a detail prachotěsných krytek

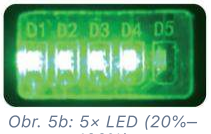
POSTUP NABÍJENÍ A INDIKACE STAVU BATERIE

- Zapojte Micro-USB konektor kabelu do vstupního portu svítilny a druhý konec USB do síťové nabíječky 5 V (min. 1 A), USB autoadaptéru 12/24 V nebo PC.
- Doba úplného nabití vybitého akumulátoru činí cca **3 až 4 hodiny**.

PŘEHLEDNÁ INDIKACE NABITÍ (DVA TYPY DISPLEJŮ):
- **LED indikátor (5 zelených LED):** Každá dioda představuje 20 % kapacity. Během nabíjení diody postupně blikají. Po plném nabití (100 %) svítí všech 5 LED trvale zeleně.
- **Digitální LCD displej:** Během nabíjení ikona akumulátoru pulzuje a číselná hodnota stoupá. Po dosažení 100 % je akumulátor plně nabit.



Obr. 5a: USB kabel



Obr. 5b: 5× LED (20%–100%)



Obr. 5c: LCD displej (%)

• Strojově přeloženo

PÉČE O AKUMULÁTOR, ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD, RECYKLACE A ES PROHLÁŠENÍ

Zásady dlouhé životnosti Li-ion článků, diagnostická tabulka, nakládání s odpadem a certifikace CE

ZÁSADY PÉČE O LI-ION AKUMULÁTOR A SKLADOVÁNÍ

• **ZÁKAZ HLUBOKÉHO VYBITÍ:** Nikdy nenechávejte svítilnu svítit až do samovolného úplného zhasnutí. Jakmile indikátor klesne na 1 LED diodu nebo LCD ukazuje méně než 15 %, svítilnu ihned vypněte a připojte k nabíječce. Hluboké vybití způsobuje nevratnou ztrátu kapacity a zkracuje celkovou životnost článku.
• **Skladování při nečinnosti:** Pokud svítilnu nebudete delší dobu používat (např. přes zimu), uložte ji nabitou přibližně na **50–70 %** kapacity (3 svítící LED diody nebo 60 % na LCD). Každé 3 až 4 měsíce proveďte kontrolní dobití, aby nedošlo k samovybíjení pod kritickou mez.
• **Skladovací teplota:** Zařízení skladujte v suchém, větraném a bezprašném prostředí při teplotě **+10 °C až +25 °C**. Chraňte před mrazem, vlhkem a přímým sluncem.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ:

• Tělo svítilny otírejte suchým nebo mírně navlhčeným měkkým hadříkem z mikrovlákna. Zákaz použití acetonu, benzínu či agresivních ředidel!
• Pravidelně čistěte magnetickou patku od zachycených kovových špon a pilin, aby nedošlo k poškrábání laku karoserie.
• Udržujte gumové těsnění USB portů v čistotě pro zachování krytí IP44.

PREVENCE DEGRADACE LI-ION ČLÁNKŮ:

Moderní Li-ion akumulátory netrpí paměťovým efektem. Svítilnu je proto výhodné průběžně dobíjet po každé servisní směně, aniž byste čekali na její vybití. Nabíjejte při teplotách v rozmezí +10 °C až +35 °C. Nikdy nenabíjejte promrzlou svítilnu přinesenou z mrazu.

TABULKA ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD (TROUBLESHOOTING)

Zjištěný problém	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Svítilna se po stisku spínače nerozsvítí	Akumulátor je zcela vybitý nebo zareagovala elektronická ochrana.	Připojte svítilnu k nabíječce 5 V / 1 A na min. 30 minut.
Svítilna svítí jen krátce / snížená výdrž	Akumulátor nebyl plně nabit nebo vliv nízkých venkovních teplot (mráz).	Nabijte na plných 100 % (5 LED); v chladu má Li-ion nižší kapacitu.
Akumulátor se nenabíjí (LED nesvítí)	Uvolněný či vadný USB kabel, vadný adaptér, nečistota v portu.	Zkontrolujte kabel a adaptér 5 V, opatrně očistěte kontakty portu.
Powerbanka nedobíjí připojený telefon	Nízký stav nabití svítilny nebo nekompatibilní nabíjecí kabel mobilu.	Dobijte svítilnu na min. 60 % kapacity; použijte originální kabel.
Tělo svítilny se při svícení zahřívá	Běžný provozní jev při plném výkonu 5W COB LED čipu.	Pasivní chladič správně odvádí teplo. Nejedná se o závadu.
Tlačítko regulace jasu nereaguje	Aktivní režim je bodové světlo (dimmer funguje pouze na COB).	Přepněte stiskem tlačítka na hlavní COB světlo pro aktivaci stmívače.

SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY:

Svítilna obsahuje integrovaný hermetický Li-ion článek. V případě poruchy elektroniky či mechanického poškození těla kontaktujte autorizovaný servis GEKO. Neautorizované rozebírání vede ke ztrátě záruky.

BEZPEČNÁ EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A RECYKLACE (WEEE / OEEZ): Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo obalu znamená, že tento elektrický spotřebič a vestavěný Li-ion akumulátor nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Uživatel je povinen odevzdat vysloužilé zařízení na bezplatném sběrném místě elektroodpadu (sběrný dvůr, prodejna elektra) dle evropské směrnice 2012/19/EU, směrnice 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech a platného zákona o odpadech. Odborná recyklace chrání životní prostředí a navrací cenné suroviny zpět do oběhu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce výrobce v EU: GEKO Spółka z o.o. Sp. k., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedený výrobek:

Výrobek: Aku dílenská LED COB inspekční svítilna 5W+3W s magnetem a powerbankou
Model: ESEN109 | **Akumulátor:** Li-ion 3,7 V / 2000 mAh | **Krytí:** IP44
Katalogové číslo: G15124
EAN: 5901477192777

Splňuje všechny příslušné harmonizační právní předpisy Evropské unie:

- **Směrnice EMC 2014/30/EU:** Harmonizace právních předpisů týkajících se elektromagnetické kompatibility.
- **Směrnice RoHS 2011/65/EU vč. (EU) 2015/863:** Omezení používání nebezpečných látek v EEZ.

A je v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami a certifikáty:
`EN IEC 55015:2019+A11:2020, EN 61547:2009, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, IEC 62321-3-1:2013, IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017`
Certifikáty ES č. ECE22021332C ze dne 24.02.2022 a ROS22021333C ze dne 25.02.2022, vydané Shenzhen SETEK Technology Co., Ltd.
Místo a datum vydání prohlášení: Kietlin, Polsko, dne 16.07.2024 (poslední dvojčíslí roku označení CE: 24)

Osoba oprávněná k podpisu:

Grzegorz Kowalczyk
Prezes Zarządu / Jednatel GEKO Sp. z o.o. Sp. k.

UPOZORNĚNÍ K ČESKÉMU PŘEKLADU A TECHNICKÉ DOKUMENTACI:

Tento český uživatelský návod představuje autorizovaný odborný překlad originální technické dokumentace výrobce GEKO Sp. z o.o. Sp. k., vyhotovený za použití moderních překladatelských technologií a revidovaný s důrazem na terminologickou přesnost v oboru dílenského osvětlení a akumulátorové techniky. Vzhledem k nepřetržitému procesu inovací a zdokonalování produktů si dovozce vyhrazuje právo na drobné technické, konstrukční a barevné změny bez předchozího upozornění. V případě jakýchkoli terminologických či technických nejasností je výchozí a směrodatná originální technická dokumentace výrobce v polském jazyce.